

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỆN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VNĐ	USD	EUR	CAD	AUD	
1.	Hyeon Sun Jin	Hàn Quốc		10				01/04/2025
2.	Yeom Mi Ae	Hàn Quốc		10				01/04/2025
3.	Yun Hea Weon	Hàn Quốc		30				01/04/2025
4.	Choi Sun Ja	Hàn Quốc		15				01/04/2025
5.	You Jung A	Hàn Quốc		20				01/04/2025
6.	Yang Gi Na	Hàn Quốc		100				01/04/2025
7.	Song Myung Hee	Hàn Quốc		10				01/04/2025
8.	Oh Jong Bun Cecilia	Hàn Quốc		10				01/04/2025
9.	Kim Eun Joo	Hàn Quốc		20				01/04/2025
10.	Lee Choon Ok	Hàn Quốc		10				01/04/2025
11.	Lee Byoung Hee	Hàn Quốc		10				01/04/2025
12.	Jang Muyeong Soon	Hàn Quốc	100.000					01/04/2025
13.	Một ân nhân	Hàn Quốc	100.000					01/04/2025
14.	Một ân nhân	Hàn Quốc		5				01/04/2025
15.	Một ân nhân	Hàn Quốc		5				01/04/2025
16.	Một ân nhân	Hàn Quốc		5				01/04/2025
17.	Anna Hằng	Hà Nội	1.000.000					01/04/2025
18.	Một ân nhân		500.000					01/04/2025
19.	Một ân nhân		500.000					01/04/2025
20.	Một ân nhân		2.500.000					01/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỄN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VNĐ	USD	EUR	CAD	AUD	
21.	Trần Thị Thu Phương		100.000					02/04/2025
22.	Nguyễn Thị Hòa		100.000					02/04/2025
23.	Một ân nhân		200.000					02/04/2025
24.	Trâm Nguyễn	Sài Gòn	500.000					02/04/2025
25.	Một ân nhân		10.400.000					03/04/2025
26.	Maria	Nam Định	100.000					03/04/2025
27.	Vợ chồng Nghĩa – Tùng	Bình Định	1.000.000					03/04/2025
28.	O'Brien Thị Kiều – Vi	Mỹ	200.000					03/04/2025
29.	Trần Hạp và Trịnh Thị Thao	Quảng Bình	100.000					03/04/2025
30.	Jorry	Đà Nẵng	100.000					03/04/2025
31.	Phạm Thị Minh Hà	Ban Mê Thuột	100.000					04/04/2025
32.	Maria Nguyễn Thị Mỹ	Ban Mê Thuột	1.000.000					04/04/2025
33.	Bà Maria Thân Thị Thùy	Sài Gòn	500.000					04/04/2025
34.	Phan Thanh Khiêm	Mỹ		100				04/04/2025
35.	Lã Bích Ngọc	Mỹ		100				04/04/2025
36.	Các Cha Hưu Dưỡng	TGM Huế	6.100.000					05/04/2025
37.	Tiên Trần	Mỹ		300				05/04/2025
38.	Anna Lê Thị Kim Phượng	Hải Lăng, Quảng Trị	50.000.000					05/04/2025
39.	Nguyễn Viết Cường	Chuyển khoản	5.000.000					05/04/2025
40.	Jessi Nguyen	Đà Nẵng	500.000					05/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỄN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VND	USD	EUR	CAD	AUD	
41.	Nguyễn Thị Thu Hoài	Hà Nội	200.000					06/04/2025
42.	Bạch Thị Đào	Thanh Hóa	50.000					06/04/2025
43.	Kim + Long Huynh		50.000					06/04/2025
44.	Maria Phạm Ngọc Diệp	Hà Nội	500.000					06/04/2025
45.	Vũ Thị Hồng Gấm	Việt Trì	50.000					06/04/2025
46.	Huỳnh Thị Nhung	Đồng Nai	500.000					06/04/2025
47.	Lê Thị Kim Hoàng	Xuân Lộc	1.000.000					06/04/2025
48.	Một ân nhân		100.000					06/04/2025
49.	Một ân nhân		100.000					06/04/2025
50.	Vũ Lâm Nguyên	Lâm Đồng	100.000					06/04/2025
51.	Một ân nhân		1.000.000					06/04/2025
52.	Một gia đình	Đồng Nai	1.000.000					06/04/2025
53.	Lê Tú	Xuân Lộc	1.000.000					06/04/2025
54.	Một ân nhân		100.000					06/04/2025
55.	Nguyễn Ngọc Linh Đan		100.000					06/04/2025
56.	Nguyễn Thị Hòa	Quảng Bình	100.000					06/04/2025
57.	Trần Thị Nữ Thanh	Quảng Bình	50.000					06/04/2025
58.	Phạm Thị Nguyệt	Tân Phú	50.000					06/04/2025
59.	Nguyễn Thị Thắng	Gx. Liên Hòa	100.000					06/04/2025
60.	Maria Phạm Thị Hải	Hà Tĩnh	100.000					06/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỄN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VNĐ	USD	EUR	CAD	AUD	
61.	Têrêsa Nguyễn Thị Tiến	Bắc Ninh	500.000					07/04/2025
62.	Anna Nguyễn Thị Tho	Bắc Ninh	500.000					07/04/2025
63.	Maria Hoàng Thị Hồng	Gx. Tân Hội	100.000					07/04/2025
64.	Maria Nguyễn Thị Bích Ngọc	Hà Tĩnh	50.000					07/04/2025
65.	Phạm Thị Mãnh	Long An	50.000					07/04/2025
66.	Phạm Thị Nghi	Long An	50.000					07/04/2025
67.	Phạm Công Nghiêm	Long An	100.000					07/04/2025
68.	Phaolô Phạm Quyết Tiến	Nam Định	100.000					07/04/2025
69.	Một ân nhân		1.000.000					07/04/2025
70.	Anna Lê Thị Lan	Canada	500.000					07/04/2025
71.	Rosa Bạch Ngọc Hà	Sài Gòn	2.000.000					07/04/2025
72.	Vũ Thị Minh Tâm		200.000					07/04/2025
73.	Một ân nhân		3.000.000					07/04/2025
74.	Nguyễn Thị Kim Xuyên	Đắk Nông	100.000					08/04/2025
75.	Giuse Trần Văn Đức		50.000					08/04/2025
76.	Têrêsa Võ Thị Diễm Kiều		200.000					08/04/2025
77.	Ngọc Xuân	Bình Dương	500.000					08/04/2025
78.	Nguyễn Thế Mỹ Ngân	Sài Gòn	50.000					08/04/2025
79.	Nguyễn Đức Thắng	Nam Định	500.000					08/04/2025
80.	Maria Nguyễn Thị Thu Thảo		500.000					08/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỄN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VNĐ	USD	EUR	CAD	AUD	
81.	Một ân nhân		1.800.000					08/04/2025
82.	Giuse Ngô Đức Nhẫn	Gx. Cẩm Sơn	500.000					08/04/2025
83.	Maria Trương Thị Nhạn	Gx. Sơn Sơn	200.000					08/04/2025
84.	Têrêsa Đỗ Thị Thuyết	Gx. Cẩm Sơn	200.000					08/04/2025
85.	G.Baotixita Đỗ Công Đoàn	Gx. Cẩm Sơn	200.000					08/04/2025
86.	Maria Trương Thị Nhẫn	Gx. Cẩm Sơn	200.000					08/04/2025
87.	Maria Phan Tuyết Minh	Hà Nam	200.000					08/04/2025
88.	Trương Thị Luyến	Gx. Thương Trang	100.000					08/04/2025
89.	Maria Trần Thị Hà	Gx. Cẩm Sơn	200.000					08/04/2025
90.	Maria Đinh Thị Loan	Hà Nam	100.000					08/04/2025
91.	Đỗ Thị Biên	Gx. Thương Trang	100.000					08/04/2025
92.	Anna Đỗ Thị Vượng	Gx. Cẩm Sơn	50.000					08/04/2025
93.	Maria Nguyễn Thị Hà	Gx. Phú Lương	100.000					08/04/2025
94.	Maria Đỗ Thị Huê	Tân Thanh	200.000					08/04/2025
95.	Nguyễn Biểu Thiệp	Hà Nội	500.000					08/04/2025
96.	Nguyễn Thị Khánh		100.000					08/04/2025
97.	Antôn Nguyễn Văn Liễn	Hà Nội	100.000					08/04/2025
98.	Nguyễn Văn Việt	Hà Nội	200.000					08/04/2025
99.	Đỗ Thị Thuận	Hà Nam	50.000					08/04/2025
100.	Lê Thị Thanh Tịnh	Chuyển khoản	500.000					08/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỄN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VNĐ	USD	EUR	CAD	AUD	
101.	Một ân nhân		500.000					09/04/2025
102.	Phạm Thị Thúy	Gx. Cẩm Sơn	500.000					09/04/2025
103.	Giuse Đỗ Văn Duy	Hà Nội	1.000.000					09/04/2025
104.	Maria Đỗ Thị Loan		1.000.000					09/04/2025
105.	Nguyễn Thị Lan	Hà Nam	200.000					09/04/2025
106.	Maria Đỗ Thiêm	Gx. Cẩm Sơn	100.000					09/04/2025
107.	Vc. Lê Đức Tuấn – Nguyễn Thị Diệu Thúy	Chuyển khoản	5.000.000					09/04/2025
108.	Một ân nhân		1.500.000					10/04/2025
109.	Nguyễn Ngọc Lăng	Sóc Sơn	200.000					10/04/2025
110.	Anna Nguyễn Thị Tuyết		100.000					10/04/2025
111.	Maria Trần Bích Thu	Hải Phòng	500.000					10/04/2025
112.	Một ân nhân		1.000.000					10/04/2025
113.	Anh Chị Dũng – Diệp	Hà Nội	30.000.000					12/04/2025
114.	Một ân nhân		500.000					12/04/2025
115.	Một ân nhân		100.000					12/04/2025
116.	Cha Phêrô Vũ Hoàng Ánh	Cha Gs. Lê Văn Hồng quản lý giữ	255.600.000					13/04/2025
117.	Gđ. Chị Nguyễn Thị Oanh	Cha Gs. Lê Văn Hồng quản lý giữ	20.000.000					13/04/2025
118.	Nguyễn Thanh Thảo		1.000.000					14/04/2025
119.	Giuse Bùi Ngọc Lam – Maria Nguyễn X. Khênh		500.000					14/04/2025
120.	Taison Nguyen						50	14/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỆN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VNĐ	USD	EUR	CAD	AUD	
121.	Cho Byoung Gon	Hàn Quốc	500.000					14/04/2025
122.	Thùy Linh	Đồng Nai	500.000					14/04/2025
123.	Nguyễn Thị Cảnh	Sài Gòn	500.000					14/04/2025
124.	Vợ chồng Oanh – Mẫn	Khánh Hòa	200.000					14/04/2025
125.	Hoàng Quốc Bảo	Đồng Nai	500.000					14/04/2025
126.	Đào Thị Diệu	Tây Ninh	5.000.000					14/04/2025
127.	Vương Thanh Duy	Tây Ninh (chuyển khoản)	111.111					15/04/2025
128.	Một ân nhân		5.000.000					15/04/2025
129.	Nguyễn Huy Shawn		500.000					15/04/2025
130.	Nguyễn Thị Kim Ngân	Khánh Hòa	200.000					15/04/2025
131.	Nguyen Huy Thanh		500.000					15/04/2025
132.	Bùi Bằng Yên	Nước Ngoài		200				15/04/2025
133.	Đặng Thị Vân Trang		200.000					15/04/2025
134.	Anna Nguyễn Thị Kim Thúy	Sài Gòn	500.000					16/04/2025
135.	Gia đình Vũ – Hà	Ninh Thuận	20.000.000					16/04/2025
136.	Nguyễn Thị Cúc	Sài Gòn	50.000					16/04/2025
137.	Nguyễn Thị Thanh Thúy	Sài Gòn	100.000					16/04/2025
138.	Lê Thị Duyên	Sài Gòn	100.000					16/04/2025
139.	Một ân nhân		10.000.000					17/04/2025
140.	Kyeong Cheal Kang	Hàn Quốc		100				17/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỆN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VND	USD	EUR	CAD	AUD	
141.	Seo Ki Seob	Hàn Quốc		100				17/04/2025
142.	Phêrô Phạm Văn Ái	Nghệ An	200.000					17/04/2025
143.	M. Mad. Nguyễn Thị Hiền	Sài Gòn	200.000					17/04/2025
144.	P. Thảo và Gia đình		200.000					17/04/2025
145.	Một ân nhân		650.000					18/04/2025
146.	Một ân nhân		1.000.000					18/04/2025
147.	Maria Nguyễn Thị Thu Huyền	Hải Phòng	500.000					18/04/2025
148.	Vợ chồng Anh Nhiên	Hà Nội	2.000.000					18/04/2025
149.	Gorge Le Family	Mỹ	1.000.000					19/04/2025
150.	Maria Nguyễn Thị Hường	Hà Nội	100.000					19/04/2025
151.	Nguyễn Thị Thu	Đại Đình Tam Đảo	300.000					19/04/2025
152.	Giuse Nguyễn Văn Truyền		500.000					19/04/2025
153.	Ngô Thị Ngọc Trung	Đồng Nai	1.000.000					19/04/2025
154.	Nguyễn Tất Cường	Chuyển khoản	5.000.000					22/04/2025
155.	Một ân nhân		1.000.000					22/04/2025
156.	Vũ Hải Ba	Đồng Nai	200.000					22/04/2025
157.	Phạm Công Quỳnh	Kẻ Sặt	500.000					23/04/2025
158.	Quý Cha Hải Phòng		1.000.000					23/04/2025
159.	Nguyễn Văn Hưng	Biên Hòa		200				24/04/2025
160.	Giuse Phạm Văn Nhân	Hải Dương	1.000.000					24/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỄN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VNĐ	USD	EUR	CAD	AUD	
161.	Lê Thị Quân	Sài Gòn	1.000.000					24/04/2025
162.	Lê Thị Thúy Hồng	Bình Thuận	1.000.000					24/04/2025
163.	Vũ Phương Nguyệt	Kontum	100.000					24/04/2025
164.	Trần Thị Hạnh	Kontum	200.000					24/04/2025
165.	Nguyễn Thị Vân Vy	Kontum	100.000					24/04/2025
166.	Trần Thị Châu	Kontum	300.000					24/04/2025
167.	Một ân nhân		200.000					24/04/2025
168.	Một ân nhân		2.000.000					24/04/2025
169.	Một ân nhân		500.000					24/04/2025
170.	Phạm Văn Cách	Sơn La	200.000					24/04/2025
171.	Một ân nhân	Gx. Tam Thái	200.000					24/04/2025
172.	Isave Huỳnh Thị Ngọc Ngân		100.000					24/04/2025
173.	Maria Nguyệt	Xuân Lộc	500.000					24/04/2025
174.	Cộng Đoàn Mai Khôi		500.000					24/04/2025
175.	Một ân nhân		2.000.000					25/04/2025
176.	Agnes Kim Kye-Soon	Hàn Quốc		1.400				25/04/2025
177.	Gia đình Giuse – Maria	Gx. Tam Thái	1.000.000					25/04/2025
178.	Gia đình Phêrô – Maria	Gx. Tam Thái	1.000.000					25/04/2025
179.	Gia đình Phaolô – Maria	Gx. Tam Thái	1.000.000					25/04/2025
180.	Gia đình Phaolô – Maria	Gx. Tam Thái	1.000.000					25/04/2025

DANH SÁCH AN NHÂN DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG

THÁNG 04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ AN NHÂN. NGUYỄN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ AN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

STT	TÊN NGƯỜI DÂNG CÚNG	ĐỊA CHỈ	SỐ TIỀN DÂNG CÚNG					NGÀY
			VNĐ	USD	EUR	CAD	AUD	
181.	Maria Đào Thị Cẩm Vân	Sài Gòn	50.000.000					25/04/2025
182.	Maria Thanh Hưng	Sài Gòn	10.000.000					25/04/2025
183.	Phan Hoàng Phi	Chuyển khoản	500.000					25/04/2025
184.	Hồ Hoàng Quỳnh Chi	Nha Trang	500.000					25/04/2025
185.	Nguyễn Thị Bích Liên + Hùng	Ninh Bình	200.000					25/04/2025
186.	Têrêsa Hoàng Thị Thảo Phương		500.000					25/04/2025
187.	Linh An	Bình Dương	500.000					26/04/2025
188.	Maria Vũ Minh Hương	Mỹ		1.000				26/04/2025
189.	Giuse Bùi Ngọc Oánh	Hà Nội	1.000.000					26/04/2025
190.	Matta Phan Thị Lý	Huế	1.000.000					27/04/2025
191.	Matta Nguyễn Thị Hằng	Quảng Bình	300.000					27/04/2025
192.	Một ân nhân		1.000.000					27/04/2025
193.	Vũ Thị Kim Lương	Chuyển khoản	500.000					28/04/2025
194.	Một ân nhân		500.000					28/04/2025

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG
Hải Phú – Hải Lăng – Quảng Trị – Việt Nam
Email: trungtamhanhhuonglavang@gmail.com
SĐT Lm. Thường vụ - 0905.393.707

TỔNG KẾT DÂNG CÚNG XÂY DỰNG VCTĐ ĐỨC MẸ LA VANG THÁNG 04/2025

TỔNG SỐ TIỀN DÂNG CÚNG THÁNG 04 NĂM 2025							
LOẠI TIỀN	VNĐ	USD	AUD	EUR	CAD	KRW	SGD
SỐ TIỀN	562.111.111	3.760	50				

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG XIN HẾT LÒNG TRI ÂN QUÝ ÂN NHÂN. NGUYỆN XIN ĐỨC MẸ LA VANG CHÚC LÀNH CHO QUÝ ÂN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH

La Vang, ngày 30 tháng 04 năm 2025
Tm. Ban Thường Vụ TTHH La Vang


Lm. Phaolô Trần Văn Quang

THÔNG TIN TÀI KHOẢN CỦA TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG NGÂN HÀNG VIETCOMBANK – CHI NHÁNH HUẾ

TÊN CHỦ TÀI KHOẢN (Name of Account): TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG

SỐ TÀI KHOẢN (Account N°):

- VNĐ: 1062296789
- USD: 1062264567
- EUR: 1062253456
- * Swift Code: BFTVVNVX016

Nguyện xin Đức Mẹ La Vang phù trợ và ban muôn phúc lành cho quý Ân Nhân và gia đình.